



VIVAX

Simply good.

WFL-120712CD

WFL-140712CI

WFL-140812CI

WFL-140816HCI

RO

Instrucțiuni de utilizare

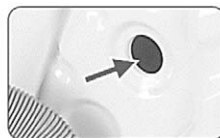
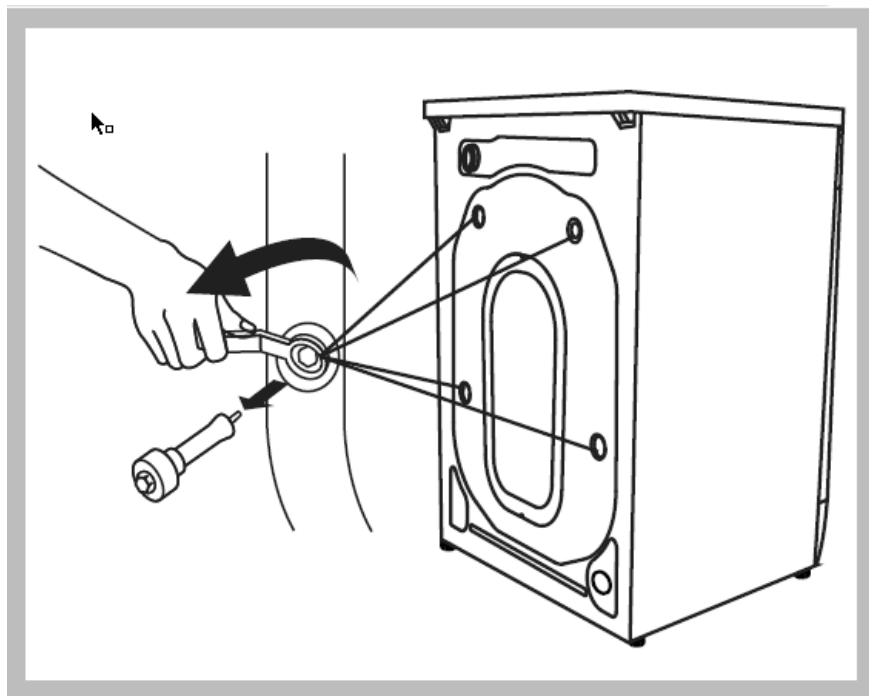
Certificat de garanție



RoHS

⚠ Avertizare!

- Înainte de prima utilizare, trebuie să îndepărtați șuruburile de transport din partea din spate!
- Garanția nu acoperă daunele cauzate de neîndepărtarea șuruburilor de transport!

**⚠ Avertizare!**

- Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție capitolul „Instalarea” din acest Manual!

Cuprins

■ Avertizări de siguranță	3
■ Instalarea	
DESCRIEREA PRODUSULUI	11
Instalarea	12
■ Operațiuni	
Instrucțiuni rapide de pornire	17
Înainte de fiecare spălare	19
Dozatorul de detergent	20
Panou de control	21
Programe	26
■ Curățare și întreținere	32
■ Depanare	36
■ Specificații tehnice	38
■ Eliminarea, Declarația de conformitate UE	39
■ Fișa produsului	39

DRAGĂ CLIENT:

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs VIVAX. Pentru a vă asigura că obțineți cele mai bune rezultate de la noua dumneavoastră mașină de spălat, vă rugăm să acordați timp pentru a citi instrucțiunile simple din această broșură.

Vă rugăm să vă asigurați că ambalajele sunt eliminate în conformitate cu cerințele actuale de mediu.

Când aruncați orice produs electric, vă rugăm să contactați departamentul local de eliminare a deșeurilor pentru sfaturi cu privire la eliminarea în siguranță.

Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a instala și a alimenta mașina. Producătorul nu este responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

- Respectați instrucțiunile de utilizare. Păstrați instrucțiunile în locul cunoscut și sigur pentru a le păstra în caz de re folosire.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Semnificația simbolurilor de avertizare pentru siguranță



**Simbol
Avertizare**

Simbolurile indică aspecte care trebuie să fie luate în considerare, iar aceste comportamente trebuie să fie observate în mod special. Sunt necesare măsuri de atenție adecvate sau se vor produce răni grave sau moderate sau deteriorarea produsului.



**Simboluri
Atenționare**

Simbolurile indică acțiuni interzise, iar aceste comportamente sunt interzise. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la deteriorarea produsului sau poate pune în pericol siguranța personală a utilizatorilor.



Rețineți

Simbolurile indică aspecte care trebuie respectate, iar acele comportamente trebuie executate strict în conformitate cu cerințele de operare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la deteriorarea produsului sau poate pune în pericol siguranța personală a utilizatorilor.



AVERTIZARE!

Riscul de electrocutare!

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a evita pericolele.
- Noile furtunurile furnizate împreună cu aparatul trebuie utilizate și furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- Înainte de orice lucrări de întreținere, deconectați aparatul de la rețea.
- Deconectați întotdeauna aparatul și opriți alimentarea cu apă după utilizare. Valoarea maximă a presiunii apei la intrare, în pascali. Valoarea minimă a presiunii apei la intrare, în pascali.
- Pentru a vă asigura siguranța, fișa de alimentare trebuie introdusă într-o priză împământată cu trei borne. Verificați cu atenție și asigurați-vă că priza dumneavoastră împământată corect și eficient.
- Asigurați-vă că apa și dispozitivele electrice trebuie conectate de un tehnician calificat în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu reglementările locale de siguranță.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau li s-a oferit instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Risc pentru copii!

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau li s-au oferit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu trebuie executată de copii fără supraveghere.
- Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.
- Nu urcați și nu vă așezați pe aparat.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie ținuti departe dacă nu sunt supravegheați continuu.
- Animalele și copii dacă nu sunt supravegheați, se pot urca în mașină. Verificați mașina înainte de fiecare utilizare.
- Copiii trebuie supravegheați să nu se joace cu aparatul.
- Ușa de sticlă poate fi foarte fierbinte în timpul funcționării. Țineți copii și animalele de companie departe de aparat în timpul funcționării
- Nu puneți mașina în încăperi foarte umede, precum și în încăperi cu gaz exploziv sau caustic.
- Scoateți toate ambalajele și șuruburile de transport înainte de a utiliza aparatul. În caz contrar, se pot produce pagube grave.
- Ștecherul trebuie să fie accesibil după instalare.

Risc de Explozie!

- Nu spălați și nu uscați articolele care au fost curățate, spălate, îmbibate sau tamponate cu substanțe combustibile sau explozive (cum ar fi ceara, uleiul, vopseaua, benzina, degresanți, solvenți de curățare uscată, kerosen etc.). Acestea pot duce la un incendiu sau la o explozie.
- Înainte de toate, clătiți bine articolele sau spălați-le manual.



ATENȚIE!

Instalarea produsului!

- Toate substanțele de spălat și substanțele suplimentare trebuie păstrate într-un loc sigur, care nu este la îndemâna copiilor.
- Nu instalați mașina pe un covor. Obstrucția deschiderilor de către un covor poate deteriora mașina.
- Păstrați aparatul departe de sursele de încălzire și de lumina directă a soarelui, pentru a evita corodarea pieselor din plastic și cauciuc.
- Nu utilizați aparatul în medii umede sau în încăperi care conțin gaze explozive sau caustice. În caz de scurgeri de apă sau stropi de apă, lăsați aparatul să se usuce în aer liber.
- Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși ce se poate bloca, a unei uși glisante sau a unei uși cu balama pe partea opusă față de cea a mașinii de spălat.
- Nu folosiți mașina în încăperi cu o temperatură sub 5°C. Acest lucru poate provoca daune unor părți ale acesteia. Dacă este inevitabil, asigurați-vă că scurgeți complet apa din aparat după fiecare utilizare (consultați „Întreținere - Curățarea filtrului pompei de scurgere”) pentru a evita daunele cauzate de îngheț.

- Nu folosiți niciodată spray-uri sau substanțe inflamabile în imediata apropiere a aparatului.
- Această mașină de spălat este doar pentru uz interior.
- Nu este destinat să fie încorporată.
- Mașina de spălat cu o singură supapă de admisie poate fi conectată doar la alimentarea cu apă rece. Ștecherul trebuie să fie accesibil după instalare.
- Cablul de alimentare ar trebui să fie conectat ferm în priză, altfel s-ar putea produce incendii. Nu trageți sau nu îndoiți cablul de alimentare.
- Scoateți toate ambalajele și șuruburile de transport înainte de a utiliza aparatul. În caz contrar, se pot produce pagube grave.

Utilizarea aparatului!

- Înainte de a spăla rufe pentru prima dată, produsul trebuie să funcționeze o singură tură cu toate procedurile, fără să aibă haine înăuntru.
- Înainte de a utiliza mașina de spălat, produsul trebuie reglat.
- Nu puneți obiecte excesiv de grele pe aparat, cum ar fi recipiente de apă sau dispozitivele de încălzire.
- Noile furtunuri furnizate împreună cu aparatul trebuie utilizate și furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- Max. Presiunea apei de intrare 1 MPa. Presiunea Minimă a apei de intrare 0.05 MPa.
- Solvenții inflamabili și explozivi sau toxici sunt interziși.
- Benzina și alcoolul etc. nu trebuie utilizate ca detergenți.
- Vă rugăm să folosiți numai detergenții adecvați pentru spălarea automată, în special pentru tambur.
- Asigurați-vă că toate buzunarele sunt golite. Obiectele ascuțite și rigide, cum ar fi monede, broșe, cuie, șuruburi sau pietre etc. pot provoca daune grave acestui aparat.
- Vă rugăm să verificați dacă apa din interiorul tamburului a fost scursă înainte de a deschide ușa. Vă rugăm să nu deschideți ușa dacă se este prezentă apă în interior.

- Aveți grijă să nu vă ardeți când produsul scurge apa fierbinte rezultată în urma spălării.
- Nu umpleți niciodată apa manual în timpul spălării.
- După finalizarea programului, vă rugăm să așteptați două minute pentru a deschide ușa.

Unitatea trebuie să stea în poziție verticală și în planul podelei. Utilizați cele două picioare reglabile pentru a regla dispozitivul.

IMPORTANT: Mașina trebuie așezată astfel încât toate picioarele să facă un contact ferm pe sol.

Vă rugăm să lăsați suficient spațiu pentru a asigura deschiderea ușii cu ușurință și scoaterea sertarului.

Conexiunea electrică

- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins de mașină, se poate deteriora.
- Conectați produsul la o priză cu împământare protejată de o siguranță care respectă valorile din tabelul „Specificații tehnice“.
- Instalația de împământare trebuie realizată de un electrician calificat.
- Asigurați-vă că mașina este instalată în conformitate cu reglementările locale.
- Conexiunile la apă și electricitate trebuie efectuate de un tehnician calificat în conformitate cu instrucțiunile producătorului și reglementările locale de siguranță.

**Avertizare!**

- Nu folosiți mai multe prize sau prelungitoare.
- Aparatul nu trebuie să aibă un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator sau nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat.
- Nu scoateți ștecherul din priză dacă există gaz inflamabil în prejur.
- Nu scoateți niciodată ștecherul cu mâinile ude.
- Trageți întotdeauna de ștecher, nu de cablu.
- Deconectați întotdeauna aparatul dacă nu este utilizat.

Conexiuni la apă

- Verificați conexiunile furtunurilor de alimentare cu apă, robinetului de apă și furtunului de evacuare pentru eventuale probleme datorate modificărilor presiunii apei. Dacă conexiunile se slăbesc sau au scurgeri, închideți robinetul de apă și reparați. Nu utilizați aparatul înainte ca țevile și furtunurile să fie instalate corect de către persoane calificate.
- Ușa de sticlă poate deveni foarte fierbinte în timpul funcționării. Păstrați copiii și animalele de companie departe de aparat în timp ce acesta funcționează.
- Furtunurile de intrare și evacuare a apei trebuie să fie instalate în siguranță și nu trebuie deteriorate. În caz contrar, pot apărea scurgeri de apă.
- Nu îndepărtați filtrul pompei de scurgere cât timp este încă apă în aparat. Cantități mari de apă se pot scurge și există riscul de opărire din cauza apei fierbinți.

Funcționare și întreținere

- Nu folosiți niciodată solvenți inflamabili, explozivi sau toxici. Nu folosiți benzină și alcool etc. ca detergenți. Selectați numai detergenți care sunt adecvați pentru spălarea în mașină.
- Asigurați-vă că toate buzunarele sunt golite. Obiectele ascuțite și rigide, cum ar fi monedele, broșele, cuiele, șuruburi, pietre etc. pot provoca daune grave acestui aparat.

- Scoateți toate obiectele din buzunare, cum ar fi brichetele și chibriturile, înainte de a utiliza aparatul.
- Clătiți temeinic articolele care au fost spălate manual.
- Articolele care au fost murdărite cu substanțe precum ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, înălbitori, terebentină, ceară și solvenți pentru ceară ar trebui să fie spălați la cald cu o cantitate suplimentară de detergent înainte de a fi uscate în aparat.
- Articolele care conțin cauciuc spumant (spumă de latex), capace de duș, textile rezistente la apă, articole cu suport din cauciuc și haine sau perne prevăzute cu tampoane din cauciuc spumant nu trebuie uscate în aparat.
- Balsamurile sau produsele similare trebuie utilizate conform recomandărilor din instrucțiunilor lor.
- Nu încercați niciodată să deschideți ușa forțat. Ușa se va debloca la scurt timp după încheierea unui ciclu.
- Vă rugăm să nu închideți ușa cu o forță excesivă. Dacă este dificil să închideți ușa, vă rugăm să verificați dacă hainele sunt introduse și distribuite corespunzător.
- Deconectați întotdeauna aparatul și închideți robinetul de apă înainte de curățare și întreținere și după fiecare utilizare.
- Nu turnați niciodată apă peste aparat pentru curățare. Pericol de electrocutare!
- Reparațiile trebuie efectuate numai de către producător, agentul de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a evita un pericol. Producătorul nu va fi responsabil pentru daunele cauzate de intervenția unor persoane neautorizate.

Destinația

Produsul este destinat numai pentru uz casnic și pentru textile în cantități mici adecvate pentru spălarea și uscarea în mașină. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în interior și nu este destinat utilizării încorporate.

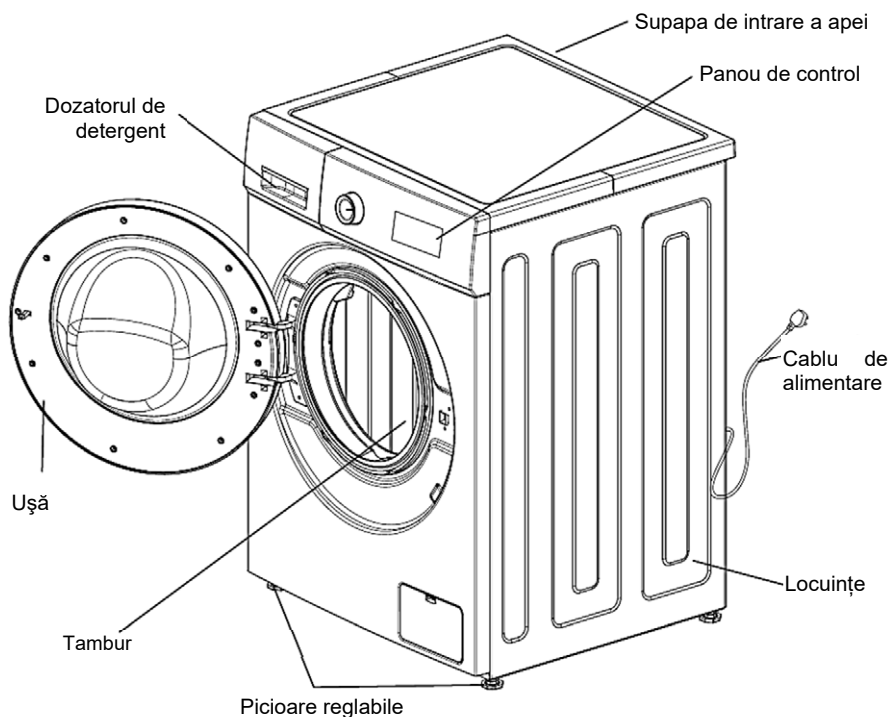
Utilizați numai conform acestor instrucțiuni. Aparatul nu este destinat utilizării comerciale.

Orice altă utilizare este considerată o utilizare necorespunzătoare. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau vătămările care ar putea rezulta.

Acest aparat este destinat să fie utilizat în aplicații de uz casnic și similare, cum ar fi:

- Spații de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
- Ferme
- De către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- Medii tip cazare și mic dejun;
- Zonele destinate uzului comunitar în blocuri sau în spălătorii.

DESCRIEREA PRODUSULUI



Rețineți

- Schița produsului este doar pentru referință, vă rugăm să raportați la produsul real ca standard
- La prima utilizare, se poate scurge puțină apă. Este apa reziduală după testul de performanță, este un fenomen normal.

Accesorii!

Instrucțiuni de utilizare cu declarația de garanție și fișa de informații	Furtun alimentare cu apă rece	Cheie pentru scoaterea șuruburilor de transport	Dopuri șuruburi transport

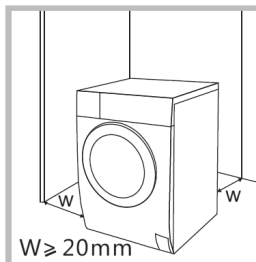
INSTALAREA

Zona de instalare



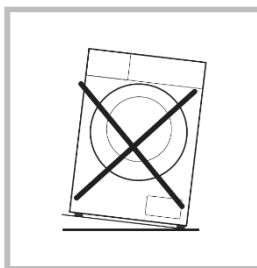
Avertizare

- Stabilitatea este importantă pentru a preveni mișcarea produsului!
- Asigurați-vă că produsul nu stă pe cablul de alimentare



Înainte de instalarea mașinii, trebuie selectată locația caracterizată după cum urmează:

1. Suprafață rigidă, uscată și plană
2. Evitați lumina directă a soarelui
3. Ventilație suficientă
4. Temperatura camerei peste 0°C
5. Păstrați departe de sursele de căldură, cum ar fi cărbunele sau gazul.

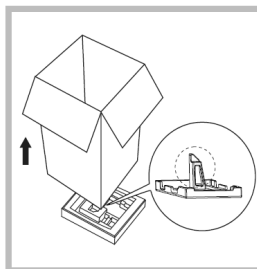


Despachetarea mașinii de spălat



Avertizare

- Materialele de ambalare (de exemplu, filme, polistiren) pot fi periculoase pentru copii.
- Există riscul de sufocare! Păstrați toate ambalajele departe de copii



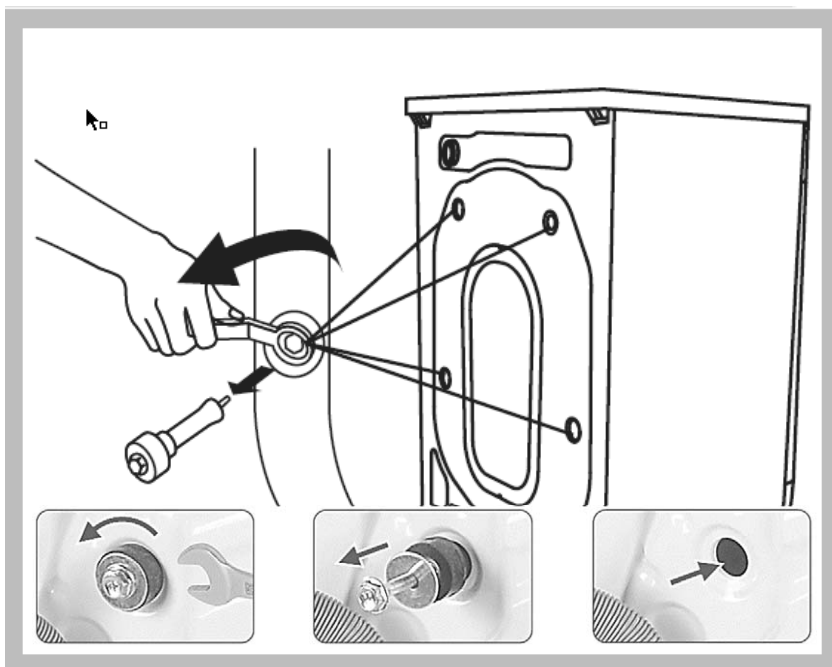
1. Scoateți cutia de carton și ambalajul din polistiren.
2. Ridicați mașina de spălat și scoateți ambalajul de dedesubt. Asigurați-vă că mica bucată triunghiulară este îndepărtată împreună cu cea inferioară. Dacă nu, așezați unitatea pe suprafața laterală, apoi îndepărtați manual bucata mică de polistiren din partea inferioară a unității.
3. Îndepărtați banda care fixează cablul de alimentare și furtunul de scurgere.
4. Scoateți furtunul de admisie din tambur.

Scoateți șuruburile de transport



Avertizare

- Trebuie să scoateți șuruburile de transport din spate înainte de a utiliza produsul.
- Veți avea nevoie din nou de șuruburile de transport dacă mutați produsul, deci asigurați-vă că le păstrați într-un loc sigur.
- Garanția nu acoperă daunele cauzate de neîndepărtarea șuruburilor de transport!



Vă rugăm să respectați pașii următori pentru a scoate șuruburile:

1. Slăbiți cele 4 șuruburi cu cheia și apoi scoateți-le.
2. Acoperiți găurile cu dopurile de transport.
3. Păstrați șuruburile de transport în mod corespunzător pentru utilizări ulterioare.

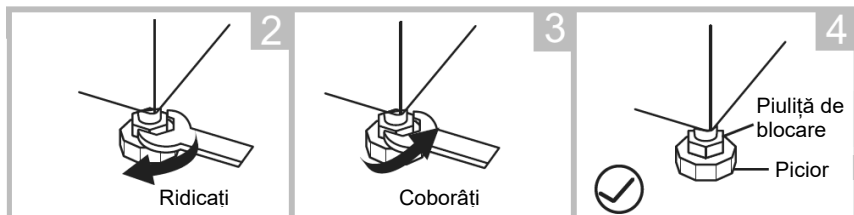
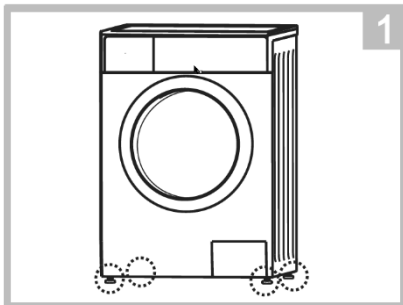
Reglarea la nivel a mașinii de spălat



Avertizare

- Piulițele de blocare de pe toate cele patru picioare trebuie înșurubate strâns pe carcasă

1. Verificați dacă picioarele sunt strâns înșurubate pe carcasă. Dacă nu, vă rugăm să le rotiți în pozițiile inițiale, strângeți piulițele.
2. Slăbiți piulița de blocare, rotiți picioarele până când are un contact bun cu podeaua.
3. Reglați picioarele și blocați-le cu o cheie, asigurați-vă că mașina este stabilă



Conectați furtunul de alimentare cu apă

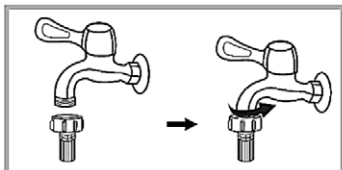


Avertizare

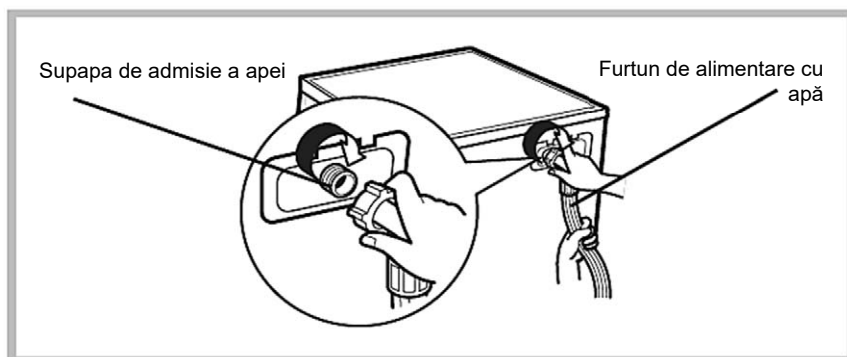
- Pentru a preveni scurgerea sau deteriorarea din cauza apei, respectați instrucțiunile din acest capitol
- Nu îndoiiți, zdrobiți, modificați sau tăiați furtunul de alimentare cu apă
- Pentru că modelul echipat cu supapa fierbinte, conectați-o la robinetul de apă caldă cu furtunul de alimentare corespunzător. Consumul de energie va scădea automat pentru anumite programe.

1. Racord de apă la furtunul de alimentare.

Robinet cu filet și furtun de admisie



2. Conectați celălalt capăt al țevii de admisie la supapa de admisie din partea din spate a produsului și strângeți-o bine în sensul acelor de ceasornic.



Furtunul de scurgere

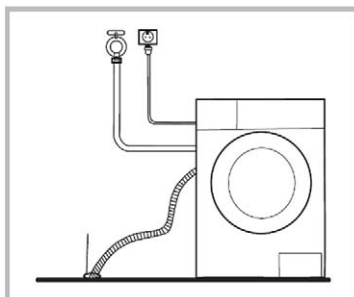


Avertizare

- Nu îndoiți sau întindeți furtunul de scurgere.
- Poziționați furtunul de scurgere în mod corespunzător, în caz contrar se produce deteriorări din cauza scurgerilor de apă.

Există două moduri de a plasa capătul furtunului de scurgere:

1. Puneți-l în chiuvetă

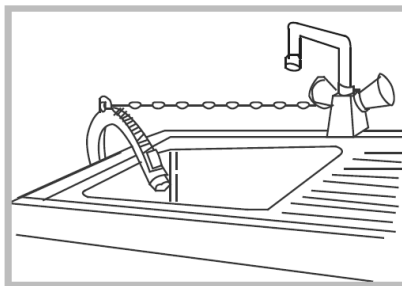
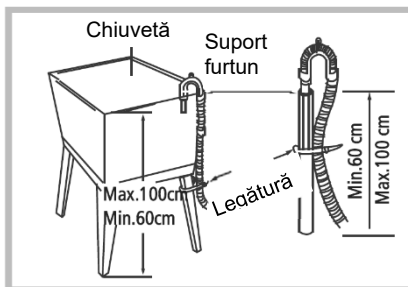
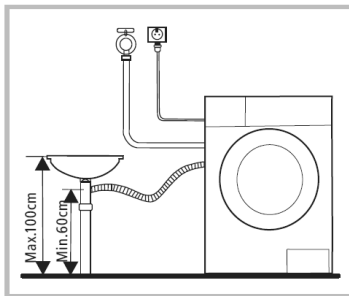


2. Conectați-l la ramificația conducte de evacuare de la chiuvetă.

Înălțimea chiuvetei: **Minim 60cm**
Maxim: 100cm

Rețineți

- Dacă mașina are suport pentru furtunul de scurgere, vă rugăm să-l instalați după cum urmează.
- Suportul pentru furtun nu face parte din accesorii. Dacă aveți nevoie de acesta, vă rugăm să-l achiziționați de la un magazin local.



! Avertizare

- Când instalați furtunul de scurgere, fixați-l corect cu o sfoară.
- Dacă furtunul de evacuare este prea lung, nu-l forțați în mașina de spălat, deoarece va provoca scurgeri anormale.

Felicitări!

Acum, noua dumneavoastră mașină de spălat este gata pentru prima utilizare!

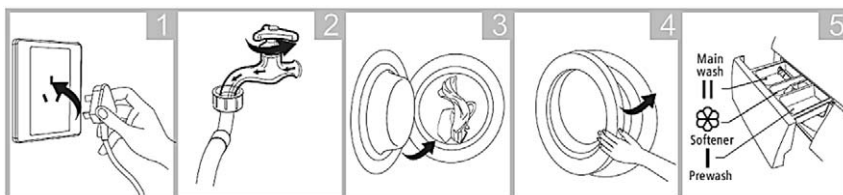
INSTRUCȚIUNI RAPIDE DE PORNIRE



Atenție!

- Înainte de spălare, asigurați-vă că este instalată corect.
- Înainte de a spăla prima dată, mașina de spălat trebuie să funcționeze o singură tură cu toate procedurile, fără haine, după cum urmează

1. Înainte de spălare



Conectați
ștecherul la priză

Deschideți
robinetul de apă

Încărcați rufele

Închideți ușa

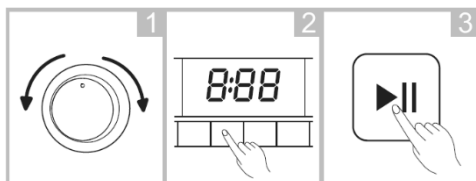
Adăugați
detergent



Rețineți

- Detergent trebuie adăugat în „compartimentul I” (pre-spălare) și „compartimentul II” (spălare principală), după selectarea pre-spălării (pentru mașinile cu această funcție).

2. Spălarea



Selectați
programul de
spălat

Selectați funcția
sau setările
implicite

Apăsați butonul
Start/Stop pentru a
începe ciclul de
spălare



Rețineți

- Dacă este selectat implicit, pasul 2 poate fi omis.

3. După spălare

Când programul de spălare este finalizat, veți auzi un semnal sonor de la „Sonerie” sau pe afișaj va apărea mesajul „End”.

Încuierea și deblocarea ușii

- Când mașina de spălat pornește ciclul de spălare, ușa se va bloca automat, iar indicatorul „Door Lock” de pe panoul de control se va aprinde (opțiune, nu toate modelele).

Eliberare blocare

- Când ciclul de spălare este încheiat, indicatorul „Blocare ușă” se va aprinde în continuare (opțiune). Așteptați aproximativ 2 minute, ușa se va debloca automat.

Deschiderea ușii în timpul ciclului de spălare

- Apăsăți butonul Start/Pauză și mașina de spălat va înceta să funcționeze. Așteptați aproximativ 2 minute, ușa se va debloca automat.
 - Aveți grijă, dacă deschideți ușa în timpul ciclului de spălare, spuma se poate revărsa. Vă rugăm să prindeți spuma cu un prosop.
 - Dacă temperatura apei este prea mare, ușa nu poate fi deschisă.
 - Dacă nivelul apei este prea ridicat, ușa nu poate fi deschisă în timpul funcționării.

ÎNAINTE DE FIECARE SPĂLARE

- Condițiile de funcționare ale mașinii de spălat ar trebui să fie (0-40)°C. Dacă este utilizată sub 0°C, supapa de admisie și sistemul de scurgere se pot deteriora. Dacă mașina este plasată la 0°C sau mai puțin, atunci aceasta trebuie transferată la temperatura ambiantă normală pentru a se asigura că furtunul de alimentare cu apă și furtunul de scurgere nu sunt înghețate înainte de utilizare.
- Vă rugăm să verificați etichetele și explicația utilizării detergentului înainte de spălare. Utilizați detergent care nu spumează sau mai puțin spumant, potrivit pentru spălarea corectă automată.



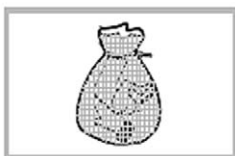
Verificați eticheta



Scoateți toate obiectele din buzunare



Înnodați benzile lungi, închideți fermoarul sau



Puneți haine mici într-o față de pernă.



Întoarceți țesăturile care se scâmoșează și cu peri



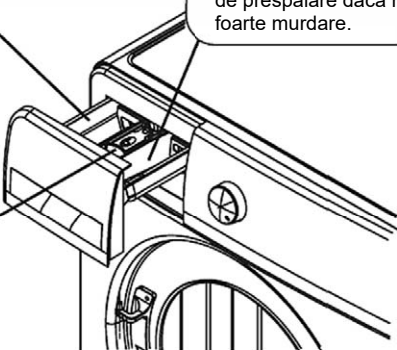
Separati hainele cu diferite texturi



Avertizare

- Când spălați o singură haină, aceasta poate provoca cu ușurință o excentricitate mare și poate provoca o eroare din cauza unui dezechilibru mare. Prin urmare, se sugerează adăugarea a una sau două haine pentru a fi spălate împreună, astfel încât scurgerea să se poată face fără probleme.
- Nu spălați hainele cu pete de kerosen, benzină, alcool și alte materiale inflamabile.

SERTARUL PENTRU DETERGENT



Spalare principala

- Se recomanda ca putin cantopiti detergentul (de ex. batoane de sapun) inainte de a-l pune in cutia de detergent.

- Folosiți numai detergent de spălat la mașină cu mai puțină spumă.
- Utilizați două linguri de apă pentru a dilua detergentul înainte de a-l pune în compartimentul pentru detergent.

Balsam de rufe

- Vă rugăm să puneți balsam înainte de a începe spălarea, care va fi turnat automat în tambur în timpul ultimei clătiri.
- Când utilizați un balsam concentrat, vă rugăm să-l diluați cu o cantitate mică de apă.
- Nu depășiți marcajul MAX.

Pre-spălare

- Adăugați o cantitate mai mică de detergent după selectarea funcției de prespălare dacă rufele sunt foarte murdare.

- Utilizați numai detergent care se poate spăla la mașină
- Nu folosiți prea mult detergent, deoarece acest lucru poate cauza prea multă spumă, poate afecta calitatea spălării sau poate cauza o defecțiune.
- Alegeți detergentul în funcție de tipul de rufe, temperatura apei și gradul de contaminare.
- Utilizați numai detergenți neagresivi pentru a

Recomandări pentru utilizarea detergentului la diferite temperaturi

- Când spălați rufe albe foarte murdare, vă recomandăm să folosiți un program de bumbac la o temperatură de 60°C sau mai mare, folosind un detergent praf standard care conține agenți de albire care dau rezultate excelente la temperaturi medii/înalte.

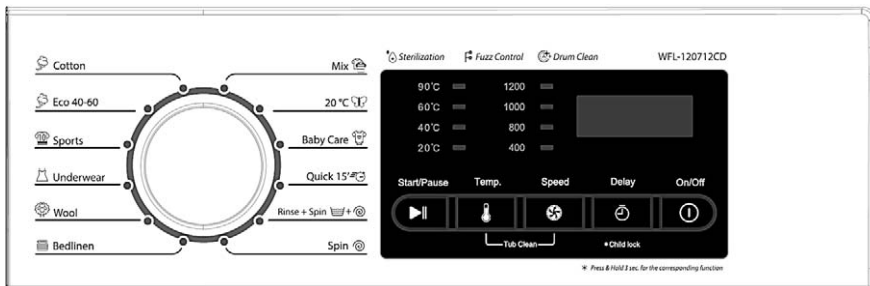
- Pentru spalare între 40°C și 60°C, tipul de detergent folosit trebuie să se potrivească cu tipul de țesătură și cu gradul de murdarire.

Detergenți standard în pulbere sunt potrivite pentru țesăturile permanente „albe” sau colorate care sunt foarte murdare, în timp ce detergenții lichizi sau detergenții „protecția culorilor” sunt potriviți pentru țesăturile colorate cu murdărie ușoară.

- Pentru spălarea la temperaturi sub 40°C, vă recomandăm să folosiți detergenți lichizi sau detergenți care sunt special marcați ca fiind potriviți pentru spălarea la temperaturi scăzute.

PANOU DE CONTROL

Model: WFL-120712CD



Notă

- Desenul prezentat aici este doar orientativ. Produsul real poate varia ușor, dar funcționalitatea rămâne neschimbată.

1. Buton On/Off (Pornit/Oprit) ⓘ

- Pornirea sau oprirea mașinii de spălat.
- Când programul de spălare este terminat, apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri alimentarea cu energie.

2. Delay (Întârziere la spălare) ⌚

- Întârzierea începerii ciclului de spălare
- Timpul de întârziere se referă la perioada de la setarea întârzierii până la începerea ciclului de spălare.

3. Speed (Centrifugă) ⌚

- Alegeți viteza de centrifugare în funcție de capacitatea de rufe și tipul de rufe.
- Programele de spălare diferite au intervale diferite de selecție de centrifugare.

4. Temp. (Temperatura) 🌡️

- Selectarea temperaturii de spălare în funcție de tipul de rufe.
- Programele de spălare diferite au intervale diferite de selectare a temperaturii.

5. Butonul Start/Pauză ▶||

- Apăsați butonul pentru a începe ciclul de spălare
- Apăsați din nou butonul pentru a întrerupe spălarea. Apoi, apăsați din nou butonul pentru a continua spălarea.

6. Buton rotativ pentru selectarea programului de spălare

- Selectarea unui program de spălare în funcție de tipul de rufe.

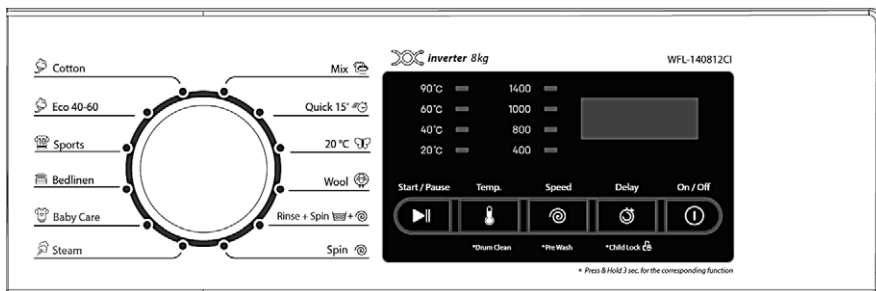
7. Drum Clean

- Sterilizarea și curățarea tamburului.
- Relatii cu publicul apăsați și mențineți apăsat butoanele Viteză (Centrifugă) și Temp. mai mult de 3 sec. pentru a porni programul de curățare a tamburului mașinii de spălat.

8. Child Lock (Blocare pentru copii)

- Activați/dezactivați blocarea parentală. Apăsați și mențineți apăsat butonul **Delay (întârziere)** mai mult de 3 secunde pentru a activa funcția de blocare.
- În timp ce funcția de blocare parentală este activă, nu sunt disponibile alte butoane pentru selecție, cu excepția butonului de pornire/oprire a mașinii de spălat.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **Delay (întârziere)** mai mult de 3 secunde pentru a anula.

Modele: WFL-140712CI, WFL-140812CI



Notă

- Desenul prezentat aici este doar orientativ. Produsul real poate varia ușor, dar funcționalitatea rămâne neschimbată.

1. Buton On/Off (Pornit/Oprit)

- Pornirea sau oprirea mașinii de spălat.
- Când programul de spălare este terminat, apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a opri alimentarea cu energie.

2. Delay (întârziere la spălare)

- Întârzierea începerii ciclului de spălare
- Timpul de întârziere se referă la perioada de la setarea întârzierii până la începerea ciclului de spălare.

3. Speed (Centrifugă)

- Alegeți viteza de centrifugare în funcție de capacitatea de rufe și tipul de rufe.
- Programele de spălare diferite au intervale diferite de selecție de centrifugare.

4. Temp. (Temperatura)

- Selectarea temperaturii de spălare în funcție de tipul de rufe.
- Programele de spălare diferite au intervale diferite de selecție a temperaturii.

5. Butonul Start/Pauză

- apăsați butonul pentru a începe ciclul de spălare
- Relativ cu publicul apăsați din nou butonul pentru a întrerupe spălarea. Apăsați din nou butonul pentru a continua spălarea.

6. Buton rotativ pentru selectarea programului de spălare

- Selectarea unui program de spălare în funcție de tipul de rufe.

7. Drum Clean (Curățarea tamburului)

- Sterilizarea și curățarea tamburului.
- Relatii cu publicul apăsați și mențineți apăsat butonul Temp. mai mult de 3 sec. pentru a porni programul de curățare a tamburului mașinii de spălat.

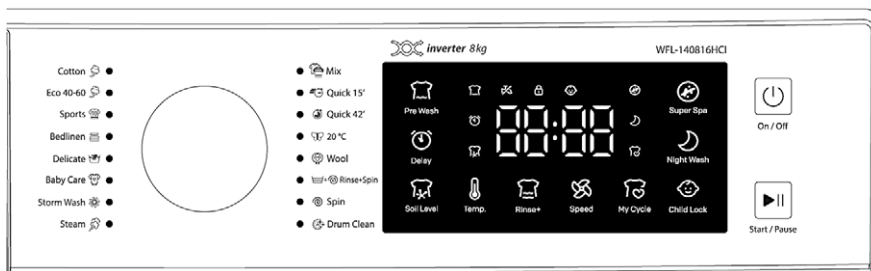
8. Pre-spălare

- Dacă rufele sunt foarte murdare, puteți selecta funcția de prespălare înainte de programul principal de spălare.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **Speed (Centrifugă)** mai mult de 3 secunde. pentru a activa funcția de prespălare.

9. Child Lock (Blocare pentru copii)

- Activați/dezactivați blocarea parentală. Apăsați și mențineți apăsat butonul Întârziere mai mult de 3 secunde pentru a activa funcția de blocare.
- În timp ce funcția de **blocare parentală** este activă, nu sunt disponibile alte butoane pentru selecție, cu excepția butonului de pornire/oprire a mașinii de spălat.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **Delay (Întârziere)** mai mult de 3 secunde pentru a anula.

Model: WFL-140816HCI



Notă

- Desenul prezentat aici este doar orientativ. Produsul real poate varia ușor, dar funcționalitatea rămâne neschimbată.

1. Buton On/Off (Pornit/Oprit)

- Pornirea sau oprirea mașinii de spălat.
- Când programul de spălare este terminat, apăsați butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri alimentarea cu energie.

2. Butonul Start/Pauză

- apăsați butonul pentru a începe ciclul de spălare
- Relatii cu publicul apăsați din nou butonul pentru a întrerupe spălarea. Apăsați din nou butonul pentru a continua spălarea.

3. Buton rotativ pentru selectarea programului de spălare

- Selectarea unui program de spălare în funcție de tipul de rufe.

4. Pre Wash (Prespălare)

- Dacă rufele sunt foarte murdare, puteți selecta funcția de prespălare înainte de programul principal de spălare.
- Apăsați butonul de **Prespălare**  pentru a activa funcția de prespălare.

5. Butonul Super Spa

Această funcție activează un program de spălare mai lung la o temperatură ridicată. Această funcție este potrivită pentru haine, lenjerie de pat și jucării de pluș cu cerințe ridicate de sterilizare și este potrivită pentru îndepărtarea acarienilor de praf și a polenului din rufe.

6. Delay (întârziere la spălare)

- Întârzierea începerii ciclului de spălare.
- Timpul de întârziere se referă la perioada de la setarea întârzierii până la sfârșitul ciclului de spălare.
- Dacă doriți să anulați funcția, apăsați butonul **Pornit/Oprit**.

7. Temp. (Temperatura)

- Selectarea temperaturii de spălare în funcție de tipul de rufe.
- Programele de spălare diferite au intervale diferite de selectare a temperaturii.

8. Rinse+ (Clătire suplimentară)

- După apăsarea butonului **On/Off** și selectarea programului de spălare, puteți selecta o clătire suplimentară apăsând butonul **Rinse+** . Clătirea suplimentară îmbunătățește efectul de spălare.

9. Viteză (Centrifugă)

- Alegeți viteza de centrifugare în funcție de capacitatea de rufe și tipul de rufe.
- Programele de spălare diferite au intervale diferite de selecție de centrifugare.

10. My Cycle (Programul meu de spălare preferat)

Setați programul cel mai des folosit și funcțiile de spălare suplimentare mai ușor accesibile.

- **Configurarea programului preferat:** După ce ați selectat programul și ați setat toate funcțiile suplimentare, apăsați și mențineți apăsat butonul **My Cycle**  pentru a salva configurația. Un semnal „**Ding Dong**” va suna de două ori pentru a confirma salvarea.
- **Activarea programului preferat:** Apăsați butonul **My Cycle** . Când programul My Cycle este activ, pictograma se va aprinde. Sunetul „**Ding Dong**” va suna de 3 ori.
- Doar un singur program de spălare utilizat frecvent sau preferat și configurația parametrilor pot fi salvate în „Ciclul meu”.

11. Child Lock (Blocare pentru copii)

- Activați/dezactivați blocarea parentală. Apăsați și mențineți apăsat butonul de **Child Lock (Blocare pentru copii)** mai mult de 3 secunde pentru a activa funcția de blocare pentru copii.
- În timp ce funcția de blocare parentală este activă, nu sunt disponibile alte butoane pentru selecție, cu excepția butonului de pornire/oprire a mașinii de spălat.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de **Child Lock (Blocare pentru copii)** mai mult de 3 secunde pentru a anula funcția.

12. Funcția „Spălare de noapte”

- Când mașina de spălat rulează noaptea, puteți utiliza această funcție pentru a opri semnalele sonore și a reduce viteza standard de rotație a tamburului, reducând astfel zgomotul.

13. "Soil Level" (Rufe foarte murdare)

- După apăsarea butonului de pornire (**Pornit/Oprit**) și selectarea unui program de spălare, puteți selecta funcția „Rufe foarte murdare”, care prelungeste timpul de spălare și astfel accelerează spălarea.

14. Nu există alimentare cu apă

- Avertizare că mașina de spălat nu are alimentare cu apă.

15. Ecran de pe panoul de control

- Afișarea timpului de spălare rămas sau a timpului de întârziere a spălării. Timpul rămas se reduce treptat în funcție de ciclul de spălare.
- Afișarea temperaturii, timpului de întârziere, clătire, viteză de centrifugare (dacă sunt active funcții suplimentare).
- În timpul procesului de spălare, dacă apare o defecțiune, afișajul va afișa codul de eroare corespunzător.
- Dacă timpul rămas diferă de timpul efectiv de spălare, programul va ajusta timpul în funcție de situația actuală. Nu este o greșeală.

Introducere în funcțiile și programele de spălare

Utilizare standard

1. Pregătire

- Deschide ușa, pune rufe și închide ușa.
- Deschideți sertarul pentru detergent, adăugați detergent și închideți sertarul.
- Deschideți robinetul de apă și conectați cablul de alimentare la priză.

2. Relații cu publiculapăsați butonul Pornit/Oprit.

3. Puteți alege programul de spălare în funcție de tipul de rufe.

Bumbac (Cotton)  --- **Mix (Colorat)**  --- **Eco 40-60**  --- **Lenjerie (Underwear)**

 --- **Îngrijirea bebelușilor (Baby Care)**  --- **Delicat (Delicate)**  --- **Lenjerie de**

pat (Bedlinen)  --- **Sintetic (Synthetic)**  --- **Clătire+Spin (Rinse+Centrifugă)**

 +  --- **Spin (Centrifugă)**  --- **Curățare cadă (Tub Cîran)**  --- **Lână (Wool)** 

--- **Jachetă de puf (Down Jacket)**  --- **Sport (Sports)**  --- **Rapid 42'**  --- **Rapid**

15'  --- **Abur (Steam)**  --- **Spălare rapidă (Storm Wash)**  --- **20°C** 



Notă

- Unele programe de spălare nu sunt disponibile pe toate mașinile de spălat și pot exista diferențe. Verificați panoul de control al modelului dvs. pentru programele de spălare disponibile.

4. Relații cu publiculapăsați butonul **Start/Pauză** pentru a începe ciclul de spălare.

5. Când programul de spălare este terminat, mașina de spălat va emite un semnal sonor.

- Afișajul va afișa mesajul END și mașina de spălat va emite un bip.
- PE deschide ușa (se poate întâmpla ca ușa să fie încuiată. În acest caz, așteptați câteva minute) și scoateți rufe.
- deconectați cablul de alimentare de la priză.

PROGRAME

Puteți alege diferite programe de spălare, depinde de tipul de rufe, de nivelul de murdărie și de greutatea rufelor.

Model: WFL-120712CD

Programe	Descriere
Cotton (Bumbac)	Textile rezistente la uzură, textile rezistente la căldură din bumbac sau în.
ECO 40-60	Implicit 40°C, nu poate fi selectat, potrivit pentru spălarea rufelor la aproximativ 40°C -60°C.
Sports (Echipament sportiv)	Program de spălare destinat spălării hainelor sport.
Underwear (Lenjerie)	Spălarea lenjeriei.
Wool (Lână)	Lână lavabilă manual sau cu mașină sau textile bogate în lână. Program special de spălare delicată pentru a preveni „intrarea la apă” a hainelor”, pauze mai lungi ale programului (materialele textile se odihnesc în lichidul de spălare).
Bed Linen (Lenjerie de pat)	Program de spălare destinat spălării lenjeriei de pat sau a bucăților mai mari de țesătură/haine.
Mix (Colorat)	Încărcare mixtă constând din textile din bumbac și sintetice..
20°C	Spălarea hainelor viu colorate, poate proteja mai bine culorile.
Baby Care (Îngrijirea bebelușilor)	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Quick15' (Rapid 15')	Program foarte scurt care se potrivește pentru spălarea unei cantități mici de rufe ușor murdare.
Rinse+Spin (Clătire și centrifugare)	Un program care pornește clătirea și apoi „Centrifuga”.
Spin (Centrifugă)	Stoarcere suplimentară.

Model: WFL-140712CI, WFL-140812CI

Programe	Descriere
Cotton (Bumbac)	Textile rezistente la uzură, textile rezistente la căldură din bumbac sau in.
ECO 40-60	Implicit 40°C, nu poate fi selectat, potrivit pentru spălarea rufelor la aproximativ 40°C -60°C.
Sports (Echipament sportiv)	Program de spălare destinat spălării hainelor sport.
Bed Linen (Lenjerie de pat)	Program de spălare destinat spălării lenjeriei de pat sau a bucăților mai mari de țesătură/haine.
Baby Care (Îngrijirea bebelușilor)	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Steam (Spălare cu abur fierbinte)	Funcția de abur este activată pentru a încălzi mediul interior al tamburului, ceea ce duce la o eficiență îmbunătățită a spălării și la îndepărtarea murdăriei.
Mix (Colorat)	Încărcare mixtă constând din textile din bumbac și sintetice..
Quick15' (Rapid 15')	Program foarte scurt care se potrivește pentru spălarea unei cantități mici de rufe ușor murdare.
20°C	Spălarea hainelor viu colorate, poate proteja mai bine culorile.
Wool (Lână)	Lână lavabilă manual sau cu mașină sau textile bogate în lână. Program special de spălare delicată pentru a preveni „intrarea la apă” a hainelor”, pauze mai lungi ale programului (materialele textile se odihnesc în lichidul de spălare).
Rinse+Spin (Clătire și centrifugare)	Un program care pornește clătirea și apoi „Centrifuga”.
Spin (Centrifugă)	Stoarcere suplimentară.

Model: WFL-140816HCI

Programe	Descriere
Cotton (Bumbac)	Textile rezistente la uzură, textile rezistente la căldură din bumbac sau in.
ECO 40-60	Implicit 40°C, nu poate fi selectat, potrivit pentru spălarea rufelor la aproximativ 40°C -60°C.
Sports (Echipament sportiv)	Program de spălare destinat spălării hainelor sport.
Bed Linen (Lenjerie de pat)	Program de spălare destinat spălării lenjeriei de pat sau a bucăților mai mari de țesătură/haine.
Baby Care (Îngrijirea bebelușilor)	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Storm Wash (Spalare rapida)	Programul de spălare rapidă reduce timpul de ciclu de spălare cu 30% prin creșterea frecvenței de rotație a tamburului în timpul procesului de spălare, scurtând timpul între rotațiile tamburului și făcând ciclul de spălare mai eficient.
Steam (Spălare cu abur fierbinte)	Funcția de abur este activată pentru a încălzi mediul interior al tamburului, ceea ce duce la o eficiență îmbunătățită a spălării și la îndepărtarea murdăriei.
Mix (Colorat)	Încărcare mixtă constând din textile din bumbac și sintetice..
Quick15' (Rapid 15')	Program foarte scurt care se potrivește pentru spălarea unei cantități mici de rufe ușor murdare.
Rapid 42' (Rapid 42')	Pentru spălarea rufelor care se schimbă frecvent, hainelor nu prea murdare și subțiri.
20°C	Spălarea hainelor viu colorate, poate proteja mai bine culorile.
Wool (Lână)	Lână lavabilă manual sau cu mașină sau textile bogate în lână. Program special de spălare delicată pentru a preveni „intrarea la apă” a hainelor”, pauze mai lungi ale programului (materialele textile se odihnesc în lichidul de spălare).
Rinse+Spin (Clătire și centrifugare)	Un program care pornește clătirea și apoi „Centrifuga”.
Spin (Centrifugă)	Stoarcere suplimentară.
Tube Clean (Curățare tambur)	Un program special pentru curățarea tamburului și a furtunului mașinii de spălat. Sterilizarea se aplică la o temperatură ridicată de 90°C, astfel încât rufe să rămână mereu curate. Când acest program rulează, nu puneți rufe în mașina de spălat. Când se adaugă cantitatea adecvată de înălbitor cu clor, efectul de curățare al tamburului va fi mai bun. Utilizați acest program după cum este necesar.

Opțiuni

WFL-120712CD

Program	Temperatura (°C)	Centrifugă (rpm)	Timp (h:min)	Umplere (kg)
Cotton (Bumbac)	Rece (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	1000 (0.400.800.1200)	1:28	≤7
Eco 40-60	20°C (Rece, 20°C, 60°C)	800 (0.400.1000.1200)	3:28	≤2
Sports (Sport)	Rece (20°C, 40°C)	800 (0,400)	1:11	≤4
Underwear (Lenjerie)	40°C (Rece, 20°C)	800 (0.400.1000)	1:11	≤3
Wool (Lână)	40°C (Rece, 20°C)	800 (0,400)	1:06	≤2
Bedlinen (Lenjerie de pat)	40°C (Rece, 20°C)	800 (0,400)	1:58	≤2
Mix (Colorat)	Rece (20°C, 40°C)	800 (0,400)	1:06	≤4
20°	20°C	800 (0.400.1000.1200)	1:33	≤2
Baby Care (Îngrijirea bebelusului)	60°C (40°C, 90°C)	800 (0.400.1000)	1:47	≤3
Quick 15' (Rapid 15')	Rece (20°C, 40°C)	800 (0,400)	0:15	≤2
Rinse+Spin (Clătire+Centrifugare)	-	1000 (0.400.800.1200)	0:34	≤7
Spin (Centrifugare)	-	1000 (0,400, 800,1200)	0:14	≤7

WFL-140712CI

Program	Temperatura (°C)	Centrifugă (rpm)	Timp (h:min)	Umplere (kg)
Cotton (Bumbac)	Rece (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	1000 (0.400.800.1400)	1:34	≤7
Eco 40-60	40°C (Rece, 20°C, 60°C)	1400 (0.400.800.1000)	2:25	≤2
Sports (Sport)	20°C (Rece, 40°C)	1000 (0.400.800)	1:23	≤4
Bedlinen (Lenjerie de pat)	60°C (Rece, 20°C, 40°C, 90°C)	1400 (0.400.800.1000)	2:05	≤2
Baby Care (Îngrijirea bebelusului)	60 (40°C, 90°C)	1000 (0.400.800.1000)	1:10	≤3
Steam (Aburi)	20°C (Rece, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0.400.1000.1400)	1:23	≤2
Mix (Colorat)	Rece (20°C, 40°C)	1000 (0.400.800)	1:13	≤4
Quick 15' (Rapid 15')	Rece (20°C, 40°C)	800 (0.400.1000)	0:15	≤2
20°	20°C	1000 (0.400.800.1400)	1:03	≤2
Wool (Lână)	Rece (20°C, 40°C)	800 (0.400.800.1400)	0:57	≤2
Rinse+Spin (Clătire+Centrifugare)	-	1000 (0.400.800.1400)	0:38	≤7
Spin (Centrifugare)	-	1000 (0.400.800.1400)	0:14	≤7

WFL-140812CI

Program	Temperatura (°C)	Centrifugă (rpm)	Timp (h:min)	Umplere (kg)
Cotton (Bumbac)	Rece (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	1000 (0.400.800.1400)	1:34	≤8
Eco 40-60	40°C (Rece, 20°C, 60°C)	1400 (0.400.800.1000)	2:38	≤2
Sports (Sport)	20°C (Rece, 40°C)	1000 (0.400.800)	1:23	≤4
Bedlinen (Lenjerie de pat)	60°C (Rece, 20°C, 40°C, 90°C)	1400 (0.400.800.1000)	2:05	≤2
Baby Care (Ingrijirea bebelusului)	60°C (40°C, 90°C)	1000 (0.400.800)	2:10	≤3
Steam (Aburi)	20°C (Rece, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0.400.1000.1400)	1:23	≤2
Mix (Colorat)	Rece (20°C, 40°C)	1000 (0.400.800)	1:13	≤4
Quick 15' (Rapid 15')	Rece (20°C, 40°C)	800 (0.400.1000)	0:15	≤2
20°	20°C	1000 (0.400.800.1400)	1:03	≤2
Wool (Lână)	Rece (20°C, 40°C)	800 (0.400.1000)	0:57	≤2
Rinse+Spin (Clătire+Centrifugare)	-	1000 (0.400.800.1400)	0:38	≤8
Spin (Centrifugare)	-	1000 (0.400.800.1400)	0:14	≤8

WFL-140816HCI

Program	Temperatura (°C)	Centrifugă (rpm)	Timp (h:min)	Umplere (kg)
Cotton (Bumbac)	40°C (Rece, 20°, 60°C, 90°C)	1000 (0.400.800.1200.1400)	1:15	≤8
Eco 40-60	40°C (Rece, 20°C, 60°C)	1400 (0.400.800.1000.1200)	3:10	≤2
Sports (Sport)	Rece (20°C, 40°C)	800 (0.400)	0:44	≤4
Bedlinen (Lenjerie de pat)	40°C (Rece, 20°C)	800 (0.400)	1:28	≤2
Delicate (Delicat)	20°C (Rece, 40°C)	800 (0.400)	0:48	≤3
Baby Care (Ingrijirea bebelusului)	60°C (40°C, 90°C)	800 (0.400.1000)	2:22	≤3
Storm Wash (Spălarea furtunii)	20°C (Rece, 40°C, 60°C)	800 (0.400,1000,1200,1400)	0:39	≤2
Steam (Aburi)	60°C (Rece, 20°C, 40°C, 90°C)	800 (0.400.1000)	2:45	≤2
Mix (Colorat)	Rece (20°C, 40°C)	800 (0.400)	1:16	≤4
Quick 15' (Rapid 15')	Rece (20°C, 40°C)	800 (0.400)	0:15	≤2
Quick 42' (Rapid 42')	20°C (Rece, 40°C)	800 (0.400)	0:42	≤2
20°C	20°C	1000 (0.400.800.1200.1400)	1:03	≤2
Wool (Lână)	40°C (Rece, 20°C)	800 (0.400)	0:47	≤2
Rinse+Spin (Clătire+Centrifugare)	-	1000 (0.400.800.1200.1400)	0:17	≤8
Spin (Centrifugare)	-	1000 (0.400.800.1200.1400)	0:11	≤8
Tube Clean (Curățare tambur)	60°C	800	1:15	-

Instrucțiuni

1. Timpul de spălare se poate modifica în funcție de presiunea apei, instalația de scurgere a apei, tipul de rufe, greutatea, temperatura apei etc.
2. În timpul procesului de spălare, timpul de spălare și centrifugare afișat pe ecran poate diferi de timpul real de funcționare.
3. În timpul procesului de spălare, timpul real de afișare a duratei programului va fi ajustat în funcție de greutatea rufelor.
4. Datorită greutății diferite a rufelor și a detergentului, dacă viteza de centrifugare este prea mică, efectul de clătire poate să nu fie bun. Apoi setați centrifuga la o valoare mai mare.
5. Când ajustați funcții suplimentare pentru programul de spălare implicit selectat ca programul cel mai eficient din punct de vedere energetic, timpul de spălare va crește automat.



Observație

- Viteza maximă de centrifugare, durata programului și alte detalii ale programului ECO 40-60 pot fi găsite în cuprinsul paginii Fișă produs, prin scanarea codului QR de pe ultima pagină a acestui manual sau pe eticheta energetică sau vizitați www.vivax.com.
- Tabelele arată ce program oferă anumite opțiuni suplimentare de reglare a temperaturii și a centrifugei.



Observație

- Program pentru testarea energiei: ECO 40-60. Viteza: viteza maximă; Al doilea este implicit din fabrică.
- Jumătate de sarcină pentru o mașină de spălat cu o capacitate de 8,0 kg: 4 kg.
- Jumătate de sarcină pentru o mașină de spălat cu o capacitate de 7,0 kg: 3,5 kg.
- Jumătate de sarcină pentru o mașină de spălat cu o capacitate de 6,0 kg: 3 kg.
- „Cotton ECO 40-60” este programul de spălare standard la care se referă informațiile de pe Eticheta Energetică și Fișa Informativă și este potrivit pentru spălarea rufelor din bumbac normal murdare. Acesta este cel mai eficient program din punct de vedere al combinației dintre consumul de energie și apă și tipul de rufe din bumbac. Temperatura reală a apei poate diferi de temperatura ciclului declarată.
- Sarcinile de rufe declarate și recomandate în tabelele de mai sus sunt recomandări la care mașina de spălat oferă cele mai bune rezultate de spălare. Utilizatorul poate încărca mașina de spălat cu o cantitate mai mare de rufe până la capacitatea maximă admisă, dar atunci rezultatul și eficiența spălării vor fi reduse.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



Avertizare

- Înainte de a începe întreținerea, deconectați aparatul și închideți robinetul.

Curățarea carcasei

O întreținere adecvată a mașinii de spălat poate prelungi durata de viață a acesteia. Suprafața poate fi curățată cu detergenți neutri neabrazivi diluați atunci când este necesar.

Dacă se revarsă apă, folosiți cârpa umedă pentru a o șterge imediat.

Nu utilizați perii dure, bile de oțel curate, perii de sârmă, abrazive, cum ar fi pastele de dinți, solvenți organici (precum alcool, acetonă, ulei de banane etc.), apă clocotită, articole acide sau alcaline.

Nu clătiți cu apă pentru a nu afecta proprietățile de izolație electrică. Vă rugăm să folosiți o cârpă uscată atunci când curățați lămpile de iluminat, butonul de control al temperaturii și componentele electrice.



Rețineți

- Acidul formic și solvenții săi diluați sau echivalenți sunt interziși, cum ar fi alcoolul, solvenții sau produsele chimice etc.

Curățarea tamburului

Resturile lăsate în interiorul tamburului de articolele metalice trebuie îndepărtate imediat cu detergenți fără clor. Nu folosiți niciodată bureți de oțel.



Rețineți

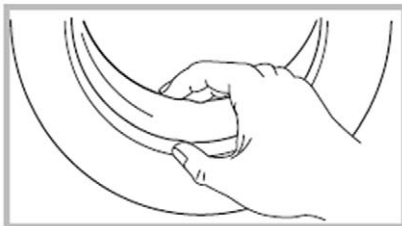
- Nu puneți rufe în mașina de spălat în timpul curățării tamburului.

Curățarea garniturii ușii și a sticlei

Ștergeți sticla și sigilați după fiecare spălare

pentru a îndepărta scamele și petele. Dacă se acumulează scame, poate provoca scurgeri.

Scoateți orice monede, nasturi și alte obiecte din garnitură după fiecare spălare.



Curățarea filtrului de apă de intrare

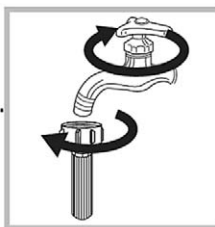


Rețineți

- Filtrul de intrare trebuie curățat dacă debitul de apă de intrare scade.

Spălarea filtrului de la robinet:

1. Închideți robinetul.
2. Scoateți furtunul de alimentare cu apă de la robinet.
3. Curățați filtrul.
4. Reconectați furtunul de alimentare cu apă.



Spălarea filtrului din mașina de spălat:

1. Închideți robinetul.
2. Însurubați conducta de admisie din partea din spate a mașinii.
2. Scoateți filtrul cu clești lungi și reinstalați-l înapoi după spălare.
3. Folosiți o perie pentru a curăța filtrul
4. Reconectați, deschideți robinetul și verificați dacă nu există scurgeri de apă.

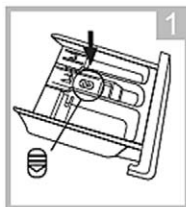


Rețineți

- Dacă peria nu este curată, puteți scoate filtrul spălat separat;
- Reconectați, porniți robinetul.

Curățarea sertarului pentru detergenți:

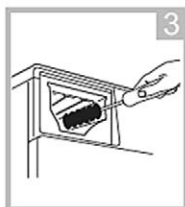
1. Apăsați în jos locația săgeții de pe capacul dedurizatorului din sertar.
2. Ridicați clema în sus și scoateți capacul balsamului și spălați toate canelurile cu apă.
3. Restabiliți capacul dedurizatorului și împingeți sertarul în poziție.



Apăsați butonul de eliberare și scoateți sertarul dozatorului



Curățați sertarul dozatorului sub apă



Curățați interiorul locașului cu o periuță de dinți veche



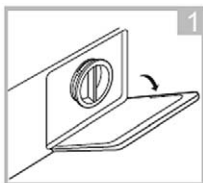
Introduceți sertarul dozatorului



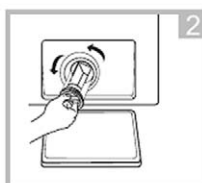
Rețineți

- Nu utilizați alcool, solvenți sau produse chimice pentru a curăța mașina.

Curățarea filtrului pompei de scurgere:



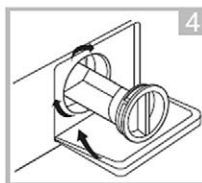
Deschideți capacul inferior al capacului



Deschideți filtrul rotind în sens invers acelor de ceasornic



Îndepărtați materiile străine



Închideți capacul inferior



Avertizare

- Aveți grijă la apa fierbinte!
- Lăsați apa din interiorul mașinii să se răcească.
- Deconectați aparatul pentru a evita șocurile electrice înainte de curățare.
- Filtrul pompei de scurgere poate filtra micile substanțe străine din spălare, dar particulele mai mari se pot bloca în filtru și pot bloca scurgerea apei.
- Curățați filtrul periodic pentru a asigura funcționarea normală a mașinii de spălat.



Atenție!

- Vă rugăm să introduceți placa de scurgere aliniată la gaura pentru a colecta apa de scurgere atunci când eliminați filtrul deoarece apa se poate scurge după ce scoateți capacul filtrului;
- Când aparatul este utilizat și în funcție de programul selectat, poate fi apă caldă în pompă. Nu scoateți niciodată capacul pompei în timpul unui ciclu de spălare, așteptați întotdeauna până când aparatul a terminat ciclul și este gol. Când înlocuiți capacul, asigurați-vă că este strâns din nou bine.

Transport

- Înainte de transport:
 - Șuruburile vor fi reinstalate pe mașină de către o persoană specializată
 - Apa acumulată trebuie evacuată din mașină
- Acest aparat este greu. Transportați cu grijă. Nu țineți niciodată de o parte predominantă a mașinii atunci când ridicați. Ușa mașinii nu poate fi utilizată ca mâner.
- Aparatul trebuie transportat în cutia și pereții despărțitori originali sau înfășurat cu o cârpă moale.
- Ambalarea incorectă poate cauza deteriorarea suprafeței exterioare a aparatului.
- Țineți unitatea în jurul laturilor sau bazei sale atunci când o mutați. În niciun caz nu trebuie ridicat ținând de marginile suprafeței superioare.
- Nu vă răsturnați, nu așezați orizontal sau nu vibrați mașina,

REȚINEȚI:

Orice defecțiune sau deteriorare cauzată în timpul încărcării, descărcării sau transportului după livrarea produsului către client nu este acoperită de garanție.

Oprirea pentru perioade lungi de timp

Când unitatea nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, deconectați mașina de la rețeaua de alimentare, goliți tamburul, închideți robinetul de apă. Păstrați ușa deschisă pentru a evita crearea mirosului neplăcut. Nu depozitați mașina în încăperea în care temperatura poate fi mai mică de 0°C. Înghețarea apei poate deteriora părțile mașinii.

DEPANARE

**Rețineți**

- Următoarele probleme simple pot fi gestionate de utilizator. Vă rugăm să apelați departamentul de service post-vânzare dacă problemele nu sunt soluționate.

Descriere	Motiv	Soluția
Mașina de spălat nu poate porni	• Ușa nu este închisă corect	• Reporniți după ce ușa este închisă • Verificați dacă hainele sunt blocate
Ușa nu poate fi deschisă	• Acest lucru este normal. • Mecanismul de protecție a siguranței este activ. Vă rugăm să așteptați câteva minute.	• Așteptați finalizarea ciclului de spălare. După terminarea programului de spălare, câteva minute mai târziu ușa va fi deblocată. • Deconectați alimentarea, reporniți mașina
Scurgeri de apă	• Conexiunea dintre conducta de admisie sau furtunul de evacuare nu este strânsă • Capacul filtrului nu este strâns.	• Verificați și fixați conductele de apă și capacul filtrului pompei de scurgere. • Verificați și fixați conductele de apă și capacul filtrului pompei de scurgere.
Reziduuri de detergent din sertar	• Detergentul este umezit sau aglomerat	• Curățați și ștergeți sertarul pentru detergent
Indicatorul sau afișajul nu se aprind	• Placa de alimentare deconectată sau cablajul are probleme de conexiune	• Verificați dacă alimentarea este oprită și dacă ștecherul este conectat corect
Zgomot anormal	•	• Verificați dacă fixarea (șuruburile) au fost scoase • Verificați dacă mașina este instalată pe o podea solidă și plană

DESCRIEREA CODULUI DE EROARE

O problemă	Verifica	O posibila solutie
Mașina de spălat nu pornește	- Este ștecherul conectat la priză? - A fost apăsat butonul Start/Pauză? - Ușa este închisă corect?	- Verificați ștecherul și sursa de alimentare - Apăsați butonul Start/Pauză - Verificați ușa și închideți-o din nou.
Afișajul arată „UE” (Nu există centrifugă sau centrifuga funcționează intermitent)	- Verificați dacă șuruburile de transport sunt îndepărtate? - Mașina de spălat este instalată stabil? - Capacitatea de rufe este prea mică sau prea mare?	- Scoateți șuruburile de transport - Așezați mașina de spălat pe o suprafață stabilă și plană - Verificați greutatea rufelor și puneți greutatea adecvată a rufelor
Afișajul arată „IE” (fara intrare de apa)	- Verificați dacă robinetul de apă este deschis? - Alimentarea cu apă este întreruptă sau presiunea apei este scăzută? - Conductele de alimentare cu apă sunt înghețate? - Filtrele sunt blocate?	- Deschide robinetul de apă. - Vă rugăm să mai așteptați puțin - Utilizați apă fierbinte pentru a dezgheța țevile - Curățați filtrele
Afișajul arată „OE” (Fără descărcare de apă)	- Verificați dacă furtunul de evacuare este setat prea sus? - Furtunul de scurgere este înghețat? - Conducta furtunului de evacuare sau supapa de scurgere (dacă există) este blocată?	- Deplasați furtunul de evacuare mai jos - Folosiți apă fierbinte pentru a dezgheța intestinale - Verificați și curățați furtunul de scurgere și supapa de evacuare
Afișajul arată „DE” (Mașina de spălat nu pornește cu programul de spălare)	Ușa este închisă corect?	Verificați ușa și închideți-o din nou.
Prea multe bule și spumă	- Capacitatea de detergent este prea mare? - Folosești detergent de spălat la mașină?	- Reglați cantitatea de detergent - Utilizați un detergent care să nu creeze prea multă spumă
Afișajul arată „PF” (Mașina de spălat nu mai funcționează în ciclul de spălare anterior)	- Mesajul indică faptul că mașina a oprit programul de spălare în ciclul de spălare anterior. Mașina poate continua cu un nou program de spălare. - Aceasta nu este o greșeală!!	- Apăsați butonul „Start/Pauză” pentru a continua programul de spălare. - Se pot face și alte setări.
Afișajul arată „FE” (Apa continuă să intre în mașina de spălat rufe)	Închideți robinetul de apă, deconectați ștecherul și contactați un centru de service autorizat pentru asistență	
Afișajul arată „PE” (Prea multă apă în tambur)	Închideți robinetul de apă, deconectați ștecherul și contactați un centru de service autorizat pentru asistență	
Afișajul arată „tE” (Incalzitorul nu incalzeste apa)	Închideți robinetul de apă, deconectați ștecherul și contactați un centru de service autorizat pentru asistență	
Afișajul arată „LE” sau „CE” (Tamburul nu se rotește)	Închideți robinetul de apă, deconectați ștecherul și contactați un centru de service autorizat pentru asistență	

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model:	WFL-120712CD	WFL-140712CI
Tensiune nominală:	220-240V, 50Hz	220-240V, 50Hz
Curent nominal	10A	10A
Putere nominală	1750W	1700W
Presiunea standard a apei	0,05-1Mpa	0,05-1Mpa
Capacitate de spălare	7,0 kg	7,0 kg
Dimensiune (LxIxH)	595*480*850 mm	600*480*850 mm
Greutate netă	53	60

Model:	WFL-140812CI	WFL-140816HCI
Tensiune nominală:	220-240V, 50Hz	220-240V, 50Hz
Curent nominal	10A	10A
Putere nominală	1750W	1750W
Presiunea standard a apei	0,05-1Mpa	0,05-1Mpa
Capacitate de spălare	8,0 kg	8,0 kg
Dimensiune (LxIxH)	600*510*850 mm	595*510*850 mm
Greutate netă	62	62

SERVICIU CLIEȚI

Piese de schimb pentru aparatul dumneavoastră sunt disponibile pentru o perioadă minimă de 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.

În caz de întrebări, vă rugăm să contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți din rețeaua de service atașată sau distribuitorul dvs.: M SAN Grupa, Dugoselska ulica 5, Rugvica, Croația,

Următoarele piese de schimb sunt disponibile la distribuitorul M SAN Grupa. sau MR Servis:

Ușa, balamale și garnitura ușii, alte garnituri, ansamblu de blocare a ușii și periferice din plastic, cum ar fi dozatoare de detergenți.

Avertizare!

Risc de electrocutare

Nu încercați niciodată să reparați un aparat care este defect sau se presupune că este defect.

Puteți pune în pericol viața proprie și a viitorilor utilizatori. Numai specialiștii autorizați au voie să efectueze aceste lucrări de reparații.

Repararea necorespunzătoare va anula garanția, iar daunele ulterioare nu pot fi recunoscute!

Eliminarea, Declarația de conformitate UE

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Pentru a proteja mediul și pentru a recicla cât mai complet posibil materiile prime utilizate, consumatorul este rugat să returneze echipamentele inutilizabile în sistemul public de colectare a materialelor electrice și electronice.

Simbolul tăiat indică faptul că acest produs trebuie returnat la punctul de colectare a deșeurilor electronice pentru a recicla cât mai bine posibil materia primă.

Prin asigurarea acestui lucru pentru acest produs, veți preveni posibilele efecte negative asupra mediului și sănătății umane, care altfel ar putea fi cauzate datorită eliminării necorespunzătoare a produsului respectiv. Prin reciclarea materialelor din acest produs, veți ajuta la păstrarea unui mediu sănătos și la economisirea resurselor naturale.

Pentru informații detaliate despre colectarea de produse EE contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE A UE

Acest dispozitiv este fabricat în conformitate cu standardele europene aplicabile și în conformitate cu toate directivele și reglementările aplicabile.



Declarația UE de conformitate poate fi descărcată de pe următorul link: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Fișă cu informații despre produs (EU) 2019/2014)

Date despre foaia de informații despre produs introduse în baza de date EPREL
Pentru mai multe informații și foaia de informații despre produs, vă rugăm să scanați codul QR sau să vizitați site-ul web Vivax: www.vivax.com



WFL-120712CD



WFL-120712CI



WFL-140812CI



WFL-140816HCI

CERTIFICAT DE GARANȚIE

VIVAX

RO

MODEL

SERIE PRODUS

DATA VÂNZĂRII

NUMĂR FACTURĂ

SEMNATURĂ ȘI STAMPILĂ

Stimate client,

Îți mulțumim pentru achiziția produsului tău Vivax și sperăm că ești mulțumit de alegerea făcută. Dacă produsul tău are nevoie de reparații pe perioada garanției, te rugăm să contactezi vânzătorul sau să ne contactezi folosind datele de contact de mai jos.

TE RUGĂM SĂ CITEȘTI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!

M SAN Grupa d.o.o.. garantează că acest produs nu are defecte de fabricație și nici defecte ale materialelor.

CONDIȚII DE GARANȚIE:

1. Consumatorul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție comercială.
2. Garanția este valabilă conform condițiilor prezentate în tabelul de mai jos, de la data vânzării pe factură. În cazul în care produsul dumneavoastră nu funcționează corect în perioada de garanție o unitate de service agreată și autorizată de către M SAN Grupa d.o.o. Service Centre va readuce produsul la conformitate gratuit.

60 LUNI (5 ani)	FRIGIDERE, CONGELATOARE VERTICALE ȘI HORIZONTALE
24 LUNI (2 ani)	TELEVIZOARE, AUDIO, CEASURI SMART ARAGAZE INDEPENDENTE, MASINI DE SPALAT SI USCATOR DE RUFELA, MASINI DE SPALAT VASE, HOTE DE BUCATARIE CUPTOARE SI PLAITE INCORPORABILE, HOTE DE BUCATARIE INCALZITOARE DE APA ELECTROCASNICE MICI

3. Repararea sau înlocuirea produsului va fi făcută în cadrul unei perioade de timp rezonabile, stabilite de comun acord între vânzător și consumator. Perioada de timp stabilită nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a adus la cunoștință vânzătorului, lipsa de conformitate a produsului.
4. În cazul lipsei conformității, consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului, ca măsură reparatorie, repararea produsului sau înlocuirea acestuia, în fiecare caz fără plată, exceptând situația în care solicitarea este imposibilă sau disproporționată, luând în considerare toate circumstanțele, inclusiv următoarele: a) valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea; b) gravitatea neconformității sau c) dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator.
5. În cadrul termenului de garanție, vânzătorul, prin unitățile service Electrolux indicate în anexă: repară, înlocuiește sau restituie contravaloarea produsului, după caz, în conformitate cu prevederile legale, fără nici un cost din partea consumatorului. Consumatorul are dreptul și la despăgubiri pentru pierderile suferite ca urmare a deficiențelor constatate în cadrul termenului de garanție.
6. Reparația în garanție a produsului va fi onorată doar în cazul în care prezentați factura de achiziție a produsului și acest certificat de garanție. M SAN Grupa d.o.o. Service Centre își rezervă dreptul de a refuza reparația în garanție a produsului dacă nu sunt îndeplinite cerințele conform legilor în vigoare.
7. Acest certificat de garanție nu este valabil pentru alte defecte decât cele ale materialelor sau de producție și în mod explicit nu acopera:
 - Revizii periodice, ajustări, mentenanță și înlocuiri de piese sau componente datorate uzurii normale a produsului;
 - Deteriorări ale produsului cauzate de accidente, neglijență în utilizare, modificări de orice natură, utilizare de piese sau componente neautorizate, utilizare necorespunzătoare, instalare necorespunzătoare, ambalare necorespunzătoare;
 - Deteriorări cauzate de fulgere, apă, foc, acte de război, acte de vandalism, diferențe de tensiune electrică, ventilație incorectă, sau altă cauză care nu este și nu poate fi controlată de către M SAN Grupa d.o.o.;
 - Produse care au seria modificată, ștersă, lipsă sau ilizibilă.
 - Nerespectarea instrucțiunilor de folosire prezentate în manualul de utilizare al produsului.
8. M SAN Grupa d.o.o. nu este responsabilă pentru orice daună suferită de orice produs utilizat în conexiune cu acest produs, precum și fișierele de orice fel stocate sau utilizate de acestea.
9. Acest certificat de garanție este oferit persoanei care a achiziționat legal acest produs pentru toate perioada de 24 luni.

10. Această garanție constituie singurul remediu al cumpărătorului. M SAN Grupa d.o.o. nu va fi răspunzător pentru niciun cost de reparație sau înlocuire sau orice daune sau pierderi legate direct sau indirect de utilizarea defectuoasă a produsului.
11. Acest certificat de garanție este valabil doar pentru produsele achiziționate din țările menționate în acest document.
12. Acest certificat de garanție nu se aplică pentru accesorii, lămpi, filtre, piese de schimb sau orice altă componentă considerată consumabil.
13. Declarația de conformitate EU poate fi descărcată cu ușurință accesând site-ul: www.msan.hr/dokumentacijaartikala

Importator în EU:

M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, E-mail: info@mrsevis.hr, Web: www.vivax.com

DATĂ INTRARE IN SERVICE		
DATĂ REPARAȚIE		
DATĂ INTRARE IN SERVICE		
DATĂ REPARAȚIE		
DATĂ INTRARE IN SERVICE		
DATĂ REPARAȚIE		

Unitate de service Autorizata

Depanero S.R.L.

Șoseaua Virtuții nr. 148, sector 6, București

E-mail: service@depanero.ro

Telefon : +40 742 726 843

Pentru o rezolvare rapida si eficienta legata de garantia produsului te rugam sa urmezi instructiunile de mai jos:

1. Acceseaza link-ul: <https://www.depanero.ro>
Completeaza toate datele solicitate:
2. Numele tau si nr. facturii
3. Data facturii si denumirea produsului pe care doresti sa il trimiti in service
4. Data si adresa de la care sa fie preluat produsul de catre firma de curierat
5. Completeaza cu informatii despre defectul reclamat
6. Selecteaza „Trimite”.
 - Curierul va prelua produsul defect;
 - Noi vom repara produsul conform conditiilor de garantie;
 - Produsul va fi inapoiat catre tine prin curier.

Acceseaza <https://www.depanero.ro>, sectiunea Afla in ce stadiu este produsul tau ca sa urmaresti statusul, inclusiv e-mailurile pe care le primesti cu privire la situatia produsului tau

TV/AUDIO

Durata medie de utilizare 7 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb si actualizarile pentru software si firmware 8 ani de la iesirea produsului din productie

ELECTROCASNICE MARI

Durata medie de utilizare 5 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb 7 ani de la iesirea produsului din productie

ELECTROCASNICE MICI

Durata medie de utilizare 4 ani.



VIVAX